

# An Excellent Addition to Your Library!

Released: March 2011

## Cases on Globalized and Culturally Appropriate E-Learning: Challenges and Solutions

PREMIER REFERENCE SOURCE

### Cases on Globalized and Culturally Appropriate E-Learning

Challenges and Solutions



ANDREA EDMUNDSON

ISBN: 9781615209897; © 2011; 408 pp.

Print: US \$180.00 | Perpetual: US \$255.00 | Print + Perpetual: US \$360.00

Andrea Edmundson (eWorld Learning, USA)

E-learning is a cultural artifact and thus, is embedded with the cultural preferences, learning styles, and values of the designing culture, usually western. Yet, the largest and fastest growing groups of learners are in eastern cultures. Cultural differences should not create barriers to learning, understanding, skill development, or the time and effort it takes to acquire them.

**Cases on Globalized and Culturally Appropriate E-Learning: Challenges and Solutions** offers a multitude of cases illustrating the different challenges faced when offering e-learning to learners of other cultures and, most importantly, how they were resolved. This cutting-edge publication shares contemporary knowledge on how to adapt or develop e-learning that promotes equitable learning outcomes for targeted learners by addressing interdependent disciplines. It is a must-have reference source for organizations with an outsourced workforce, global trainers, educators, and faculty, instructional designers and e-learning developers, translation and localization experts, international development agencies, open courseware advocates, and promoters of reusable learning objects.

#### Topics Covered:

- Challenges of Localization
- Challenges of Translation
- Cultural Dimensions and E-learning
- Culturally Customized User Interfaces
- Culturally Variable Content
- High vs. Low Context Communication
- Modularization Using Cross-Cultural Learning Objects (XCLOs)
- Modularization Using Reusable Learning Objects (RLOs)
- Open Courseware
- Solutions to Creating Culturally Accessible E-learning

**Market:** This premier publication is essential for all academic and research library reference collections. It is a crucial tool for academicians, researchers, and practitioners and is ideal for classroom use.

**Andrea Edmundson, CPLP** is the Global Learning Strategist and CEO of eWorldLearning, Inc., ([www.eWorldLearning.com](http://www.eWorldLearning.com)). She is an expert in designing culturally appropriate training courses and materials (online or in classroom) in order to increase their effectiveness in other cultures and countries. She created the research-based Cultural Adaptation Process (CAP) Model, a unique process that helps instructional designers to align courses – content, instructional approach, and multimedia - to the cultural characteristics and preferences of targeted learners. She also founded the Global eLearning Community, an online membership association for professionals whose work encompasses culture, learning, and technology. She authored the pioneering book, *Globalized eLearning Cultural Challenges* (2007) and introduced the concept of Cross-Cultural Learning Objects (XCLOs). Dr. Edmundson served 3 terms as President of the American Society for Training and Development (Greater Tucson Chapter). She teaches graduate courses on distance learning and educational technology for several online universities. During her 25-year career in training and development, she has provided training courses - in the classroom and online - in 30+ countries for thousands of learners.



[www.igi-global.com](http://www.igi-global.com)

Publishing Academic Excellence  
at the Pace of Technology Since 1988

## Section 1: Section 1: Academic Case Studies

### Chapter 1

*Incorporating Cultural Components into the Design of an Affective Support Tool for the Malaysian Online Distance Learners*

Alias Nor Aziah (Universiti Teknologi MARA, Malaysia)

### Chapter 2

*Integrating Culture with E-Learning Management System Design*

Archee Ray (University of Western Sydney, Australia)  
Gurney Myra (University of Western Sydney, Australia)

### Chapter 3

*Culturally Significant Signs, Symbols, and Philosophical Belief Systems within e-learning Environments*

Crawford Caroline M. (University of Houston, Clear Lake, USA)  
Cook Ruth Gannon (DePaul University, USA)

### Chapter 4

*Chinese Postgraduate Students Learning Online in New Zealand:*

Cong Yan (University of Waikato, New Zealand)  
Earl Kerry (University of Waikato, New Zealand)

### Chapter 5

*Designing Culturally Appropriate E-Learning for Learners from an Arabic Background:*

Hall Andrea (Sultan Qaboos University, Sultanate of Oman)

### Chapter 6

*Shaping Perspectives on the "Culture of Disability":*

Kilham Christine H. (University of Canberra, Australia)

### Chapter 7

*Blended Learning Internationalization from the Commonwealth:*

Kinash Shelley (Bond University, Australia)  
Crichton Susan (University of Calgary, Canada)

### Chapter 8

*Learning in Cross-Cultural Online MBA Courses:*

Liu Xiaojing (Indiana University Bloomington, USA)  
Magjuka Richard J. (Indiana University Bloomington, USA)

### Chapter 9

*Collabor8:*

McArthur Ian (University of New South Wales, Australia)

### Chapter 10

*Teaching Students in Mainland China:*

Sadera William A. (Towson University, USA)  
Robinson David (Towson University, USA)

### Chapter 11

*Developing an E-Learning Course for a Global Legal Firm*

Baltazar Gemma (Baker & McKenzie Global Services LLC, USA)

## Section 2: Section 2: Corporate Case Studies

### Chapter 12

*India to China – Repurposing Learning Software across Cultures:*

Strong Margaret (CA Technologies, USA)  
Joy Bobby (CA Technologies, India)  
Pulluru Madhukar (CA Technologies, India)  
Dong Tenya (CA Technologies, China)  
Zhou Edward (CA Technologies, China)

### Chapter 13

*Cultural Adaptation of E-Learning Courseware:*

Stieghorst Randall (Language & Culture Worldwide, LLC, USA)  
Edmundson Andrea (eWorld Learning, Inc., USA)

## Section 3: Section 3: Resource Chapters

### Chapter 14

*Translating E-Learning Courses*

Tsuruta-Alvarez Kara (CTS Language Link, USA)

### Chapter 15

*Localization for E-Learning*

Karel-Longuevergne Diana (WhP International, France)

### Chapter 16

*The Cultural Adaptation of E-Learning:*

Edmundson Andrea (eWorld Learning, Inc., USA)

### Chapter 17

*Incorporating "World View" into the LMS or CMS is Best*

Watson Katherine (Coastline Community College, USA)

### Chapter 18

*Seeing People with Disabilities as a Culture in the e-learning Environment*

Keller Kathy (Texas Governor's Committee on People with Disabilities, USA)

## Section 4: Section 4: Conclusion

### Chapter 19

*Culture Matters!*

Edmundson Andrea (eWorld Learning, Inc., USA)

## Order Your Copy Today!

Name: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City, State, Zip: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Enclosed is check payable to IGI Global in  
US Dollars, drawn on a US-based bank

Credit Card  Mastercard  Visa  Am. Express

3 or 4 Digit Security Code: \_\_\_\_\_

Name on Card: \_\_\_\_\_

Account #: \_\_\_\_\_

Expiration Date: \_\_\_\_\_